

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 68



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai
2022 m. vasario 9 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2022/C 68/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10576 – BAIN CAPITAL / HELLMAN & FRIEDMAN / ATHENAHEALTH GROUP) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

III *Parengiamieji aktai*

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

2022/C 68/02	2021 m. lapkričio 30 d. Europos Centrinio Banko Nuomonė dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo išplečiami atsekamumo reikalavimai juos taikant kriptoturto pervedimams (CON/2021/37)	2
--------------	--	---

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2022/C 68/03	2022 m. vasario 8 d. Euro kursas	5
--------------	--	---

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2022/C 68/04	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10608 – CMA CGM / CLS BUSINESS). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	6
2022/C 68/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10582 - GAMALIFE / GOING CONCERN OF ZURICH INVESTMENTS LIFE). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	8
2022/C 68/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10595 – CERBERUS / HBCE (FRENCH RETAIL BANKING)). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	10
2022/C 68/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10589 – ADT / FORD NEXT / SNTNL). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.10576 – BAIN CAPITAL / HELLMAN & FRIEDMAN / ATHENAHEALTH GROUP)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 68/01)

2022 m. vasario 1 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10576. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

III

(Parengiamieji aktai)

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2021 m. lapkričio 30 d.

dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo išplečiami atsekamumo reikalavimai juos taikant kriptoturto pervedimams

(CON/2021/37)

(2022/C 68/02)

Ižanga ir teisinis pagrindas

2021 m. spalio 14 ir 20 d. Europos Centrinis Bankas (ECB) gavo atitinkamai Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos prašymus pateikti nuomonę dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas ir tam tikrą kriptoturtą (nauja redakcija) ⁽¹⁾ (toliau – pasiūlytas reglamentas).

ECB kompetencija teikti nuomonę yra grindžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 127 straipsnio 4 dalimi ir 282 straipsnio 5 dalimi, nes pasiūlytame reglamente yra nuostatų, turinčių įtakos pagrindiniams Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) uždaviniams įgyvendinti Sąjungos pinigų politiką ir skatinti sklandų mokėjimo sistemų veikimą pagal Sutarties 127 straipsnio 2 dalies pirmą ir ketvirtą įtraukus, ECBS indėliui į finansų sistemos stabilumą pagal Sutarties 127 straipsnio 5 dalį ir euro banknotų teisėtos mokėjimo priemonės statusui pagal Sutarties 128 straipsnio 1 dalį. Remiantis Europos Centrinio Banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmu sakiniu, Valdančioji taryba priėmė šią nuomonę.

Bendrosios pastabos

ECB palankiai vertina Europos Komisijos iniciatyvą taikyti atsekamumo reikalavimus ir kriptoturtui priimant pasiūlytą reglamentą, kuris yra kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu priemonių rinkinio ⁽²⁾, kurį Komisija priėmė 2020 m. liepos 20 d., dalis.

Kadangi kriptoturto pervedimams kyla panaši pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo rizika, kaip ir bankiniams lėšų pervedimams, kriptoturto paslaugų teikėjams turėtų būti taikomi tokio paties lygio kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu reikalavimai, kaip ir kitiems įpareigotiesiems subjektams. Todėl ECB pritaria pasiūlytam reglamentui kaip priemonei suvienodinti kriptoturto paslaugų teikėjų veiklos sąlygas.

ECB palankiai vertina siūlomą ES teisinės sistemos suderinimą su Finansinių veiksmų darbo grupės (FATF) rekomendacijomis, visų pirma su 16 rekomendacija ⁽³⁾, nes ja toliau mažinama pinigų plovimo ir teroristų finansavimo rizika, susijusi su kriptoturto pervedimais, taip sukuriant vienodas sąlygas pervedimams oficialiosiomis valiutomis ir kriptoturto pervedimams, kad būtų užkirstas kelias piktnaudžiavimui kriptoturtu pinigų plovimo ir teroristų finansavimo tikslais. Nors kriptoturto paslaugų teikėjams taikomų kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu reikalavimų

⁽¹⁾ COM(2021) 422 *final*.

⁽²⁾ Rinkinį taip pat sudaro: a) pasiūlymas dėl reglamento dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar terorizmo finansavimui prevencijos (C(2021) 420 *final*), b) pasiūlymas dėl direktyvos dėl mechanizmų, kuriuos turi įdiegti valstybės narės finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar terorizmo finansavimui prevencijos tikslais, kuria panaikinama Direktyva (ES) 2015/849 (C(2021) 423 *final*), ir c) pasiūlymas dėl reglamento, kuriuo įsteigiama Kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu institucija ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1093/2010, (ES) Nr. 1094/2010, (ES) Nr. 1095/2010 (C(2021) 421 *final*).

⁽³⁾ Žr. FATF rekomendacijas. Paskelbta FATF svetainėje <https://www.fatf-gafi.org>

intensyvumo atžvilgiu turėtų būti sudarytos vienodos sąlygos, konkrečiais reikalavimais turėtų būti atsižvelgiama į riziką, susijusią su kriptoturto technologinėmis savybėmis ir kriptoturto pervedimais. Pavyzdžiui, reikalavimais dėl kriptoturto pervedimų atsekamumo turėtų būti atsižvelgiama į konkrečias technologijų, kuriomis grindžiami tokie pervedimai, ypatybes.

Siekiant veiksmingai sumažinti pinigų plovimo ir teroristų finansavimo riziką, pasiūlytas reglamentas turėtų būti patikslintas, kad būtų išvengta bet kokių abejonių, jog jis taikomas sandoriams tarp depozicinių piniginių ir naudotojų kontroliuojamų elektroninių piniginių (angl. *hosted and unhosted wallets*), kad būtų renkama ir saugoma lygiai tokia pati informacija, kaip ir kitų kriptoturto pervedimų atveju. Be to, Komisija ir atitinkamos nacionalinės institucijos taip pat turėtų atidžiai stebėti rinkos pokyčius ir pinigų plovimo veiklą naudojant kriptoturtą, kai nėra pasitelkiami paslaugų teikėjai arba yra vykdomi decentralizuoti tarpusavio keitimais, ir prireikus turėtų būti pasiūlytos papildomos teisėkūros priemonės, jei stebimas reikšmingas sandorių apimtys padidėjimas ir dažnesnis tokio turto naudojimas neteisėtai veiklai šiame segmente.

Galiausiai, atsižvelgiant į sparčią technologinę plėtrą kriptoturto srityje, svarbu atidžiai stebėti, kaip įgyvendinama sistema, bendradarbiaujant su atitinkamomis valdžios institucijomis ir, kai tinkama, privačiuoju sektoriumi.

1. Kriptoturto apibrėžtis ir pasiūlyto reglamento taikymo sritis

1.1 Pasiūlytame reglamente bus vartojama kriptoturto apibrėžtis, pateikta Komisijos pasiūlyme dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl kriptoturto rinkų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ⁽⁴⁾ (toliau – Kriptoturto rinkų reglamento pasiūlymas). Kaip jau pažymėjo ECB ⁽⁵⁾, Kriptoturto rinkų reglamento pasiūlyme pateikiama su konkrečiomis technologijomis susijusi ir bendra kriptoturto apibrėžtis. ECB supranta, kad tai turėtų būti bendro pobūdžio, visa apimanti apibrėžtis ir kad dėl to pasiūlytu reglamentu ketinama išplėsti atsekamumo reikalavimus aprėpiant visų rūšių kriptoturtą, neatsižvelgiant į jų išleidimui naudojamą pagrindinę technologiją (paskirstytojo registro ar kitą technologiją).

1.2 Kalbant apie pasiūlyto reglamento taikymo sritį, ECB supranta, kad jis, kaip ir Kriptoturto rinkų reglamento pasiūlymas, nėra skirtas kriptoturtui, kurį išleido kaip pinigų institucijos veikiantys centriniai bankai. Tačiau, dėl teisinio tikrumo ir siekdamas visiškai suderinti pasiūlyto reglamento taikymo sritį su Kriptoturto rinkų reglamento pasiūlymo taikymo sritimi, ECB siūlo tai aiškiai nurodyti pasiūlyto reglamento konstatuojamosiose dalyse ir nuostatose.

2. Nuoroda į oficialiąsias valiutas

Pasiūlytame reglamente yra nuorodų į terminą „dekretingi pinigai“ ⁽⁶⁾. Pagal Sutartis ir Sąjungos pinigų politiką euras yra euro zonos, t. y. valstybių narių, kurių valiuta yra euro, bendroji valiuta. Dėl valstybių narių, kurios nėra įsivedusios euro kaip savo valiutos, Sutartyse nuosekliai pateikiama nuoroda į tų valstybių narių valiutas. Sutartyse apskritai nepateikiama nuoroda į tai, kad euras arba valstybių narių valiutos yra dekretiniai pinigai. Atsižvelgiant į tai, Sąjungos teisės akto tekste nedera pateikti nuorodos į dekretinius pinigus. Pasiūlytame reglamente veikia reikėtų pateikti nuorodą į oficialias valiutas ⁽⁷⁾.

3. Pasiūlyto reglamento taikymo pradžios data

Pasiūlyto reglamento taikymo pradžios datos suderinimas su Kriptoturto rinkų reglamento pasiūlymo taikymo pradžios data būtų naudingas sisteminio ir finansinio stabilumo požiūriu, siekiant užtikrinti, kad pasiūlytas reglamentas būtų taikomas kriptoturto pervedimams anksčiau, nelaukiant, kol įsigalios likę kovos su pinigų plovimu

⁽⁴⁾ COM(2020) 593 *final*.

⁽⁵⁾ Žr. 2021 m. vasario 19 d. Europos Centrinio Banko nuomonės CON/2021/4 dėl pasiūlymo dėl kriptoturto rinkų reglamento, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 (OL C 152, 2021 4 29, p. 1), 12 išnašą. Visos ECB nuomonės yra paskelbtos EUR-Lex svetainėje.

⁽⁶⁾ Žr. pasiūlyto reglamento 8 ir 27 konstatuojamąsias dalis.

⁽⁷⁾ Žr. Nuomonės CON/2021/4 2.1.5 dalį ir 2016 m. spalio 12 d. Europos Centrinio Banko nuomonės CON/2016/49 dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvą (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos ir iš dalies keičiančios Direktyvą 2009/101/EB (OL C 459, 2016 12 9, p. 3), 1.1.3 dalį.

priemonių rinkinio teisės aktai. Kaip pažymėjo Komisija, iki šiol virtualiojo turto pervedimams finansinių paslaugų srityje Sąjungos teisės aktai nebuvo taikomi, todėl kriptoturto turėtojams kilo pinigų plovimo ir teroristų finansavimo rizika, nes neteisėtu būdu įgytų pinigų srautai gali judėti kriptoturto pervedimais ir pakenkti finansų sektoriaus vientisumui, stabilumui ir reputacijai ⁽⁸⁾. Kelios valstybės narės jau priėmė teisės aktus šiuo klausimu ⁽⁹⁾.

Kai ECB rekomenduoja iš dalies keisti pasiūlytą reglamentą, konkretūs redagavimo pasiūlymai kartu su aiškinamuoju tekstu pateikiami techniniame darbo dokumente. Techninis darbo dokumentas anglų kalba paskelbtas EUR-Lex svetainėje.

Priimta Frankfurte prie Maino 2021 m. lapkričio 30 d.

ECB Pirmininkė
Christine LAGARDE

⁽⁸⁾ Žr. pasiūlyto reglamento aiškinamojo memorandumo 1 skirsnio pirmo punkto aštuntą pastraipą.

⁽⁹⁾ Pavyzdžiui, 2021 m. spalio 1 d. įsigaliojo Vokietijos finansų ministerijos potvarkis dėl sugriežtintų išsamaus patikrinimo reikalavimų, taikomų kriptoturto pervedimui (*Verordnung über verstärkte Sorgfaltspflichten bei dem Transfer von Kryptowerten vom 24. September 2021 (BGBl. I S. 4465)*). Pagal šį potvarkį kriptoturto paslaugų teikėjai, pervedantys kriptoturtą nurodymą priėmusio subjekto vardu, turi tuo pačiu metu saugiai perduoti gavėjo vardu veikiančiam kriptoturto paslaugų teikėjui nurodymo davėjo vardą ir pavardę, adresą ir sąskaitos numerį (pvz., viešąjį raktą) bei gavėjo vardą ir pavardę ir sąskaitos numerį (pvz., viešąjį raktą). Gavėjo vardu veikiantis kriptoturto paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad gautų ir saugotų informaciją apie siuntėją ir gavėją. Visiškas šalių dalyvaujančių pervedant kriptoturtą, atsekamumas yra pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos, nustatymo ir tyrimo, taip pat sankcijų vengimo stebėsenos priemonė. Potvarkyje taip pat reikalaujama, kad įpareigotieji subjektai užtikrintų, kad informacija apie pervedimo gavėją arba siuntėją būtų renkama, kai pervedimas atliekamas iš elektroninės piniginės, kurios nevaldo kriptoturto paslaugų teikėjas, arba į ją, net jei nėra pavojaus, kad duomenys bus perduoti.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2022 m. vasario 8 d.

(2022/C 68/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1408	CAD	Kanados doleris	1,4505
JPY	Japonijos jena	131,68	HKD	Honkongo doleris	8,8923
DKK	Danijos krona	7,4437	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7196
GBP	Svaras sterlingas	0,84363	SGD	Singapūro doleris	1,5349
SEK	Švedijos krona	10,4433	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 367,88
CHF	Šveicarijos frankas	1,0545	ZAR	Pietų Afrikos randas	17,6380
ISK	Islandijos krona	142,40	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,2636
NOK	Norvegijos krona	10,0758	HRK	Kroatijos kuna	7,5215
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 418,40
CZK	Čekijos krona	24,259	MYR	Malaizijos ringitas	4,7740
HUF	Vengrijos forintas	353,09	PHP	Filipinų pesas	58,715
PLN	Lenkijos zlotas	4,5312	RUB	Rusijos rublis	85,7797
RON	Rumunijos lėja	4,9450	THB	Tailando batas	37,606
TRY	Turkijos lira	15,5558	BRL	Brazilijos realas	6,0209
AUD	Australijos doleris	1,6025	MXN	Meksikos pesas	23,5601
			INR	Indijos rupija	85,2545

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10608 – CMA CGM / CLS BUSINESS)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 68/04)

1. 2022 m. vasario 1 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „CMA CGM S.A.“ (toliau – „CMA CGM“, Prancūzija),
- įmone „CLS Business“, kontroliuojama įmonės „Ingram Micro Inc.“ (toliau – „Ingram“, Jungtinės Valstijos).

Įmonė „CMA CGM S.A.“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „CLS Business“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas ir turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- „CMA CGM“ teikia įvairias paslaugas, susijusias su jūrų transportu, įskaitant linijinę konteinervežių laivybą, ir uostų terminalų paslaugas. „CMA CGM“ taip pat teikia krovinių siuntimo ir pagal sutartis teikiamas logistikos paslaugas per savo patronuojamąją įmonę „CEVA Logistics“;
- „CLS Business“ – „Ingram“ logistikos veikla pagal sutartis, kurią šiuo metu vykdo „Ingram“ prekybos ir gyvavimo ciklo paslaugų skyrius. „CLS Business“ teikia įvairias pagal sutartis teikiamas logistikos paslaugas (daugiausia Šiaurės Amerikoje ir Europoje), visų pirma priešakinės logistikos ir reversinės logistikos paslaugas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10608 – CMA CGM / CLS BUSINESS

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10582 - GAMALIFE / GOING CONCERN OF ZURICH INVESTMENTS LIFE)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 68/05)

1. 2022 m. vasario 1 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „GamaLife – Companhia de Seguros de Vida, S.A.“ (toliau – „GamaLife“, Portugalija),
- įmonės „Zurich Investments Life S.p.A.“ padalinys (toliau – tikslinis objektas, Italija)

Įmonė „Gamalife“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, viso tikslinio objekto kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Gamalife“ yra daugiausia Portugalijoje veikianti gyvybės draudimo įmonė, visiškai priklausanti investiciniams fondams, kuriuos konsultuoja įmonė „Apax Partners LLP“ (toliau – AP, Jungtinė Karalystė);
- tikslinis objektas yra iš esmės uždaras gyvybės draudimo sutarčių portfelis kartu su atitinkamu turtu, operacijomis, sutartimis, darbuotojais, teisėmis, išipareigojimais ir pareigomis.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10582 - GAMALIFE / GOING CONCERN OF ZURICH INVESTMENTS LIFE

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10595 – CERBERUS / HBCE (FRENCH RETAIL BANKING))

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 68/06)

1. 2022 m. sausio 31 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Cerberus Capital Management L.P.“ („Cerberus“, JAV) ir
- „HSBC Continental Europe’s French retail banking business“ („HBCE’s French Retail Banking Business“, Prancūzija), kuri priklauso „HSBC Holdings plc.“ valdomai „HSBC Group“.

Įmonė „Cerberus“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „HBCE’s French Retail Banking Business“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė „Cerberus“ yra su visų rūšių vertybiniais popieriais ir turtu, įskaitant papildomus kreditus, privatų akcinį kapitalą, nekilnojamojo turto platformas ir paskolas visutinėms įmonėms (bet jais neapsiribojant), susijusių ilgalaikių investicijų bendrovė;
- įmonė „HBCE’s French Retail Banking Business“ siūlo mažmeninėms prekybos klientams: kasdienes bankininkystės ir finansines paslaugas, trumpalaikių ir ilgalaikių finansavimo poreikių sprendimus, draudimo sprendimus ir finansines, draudimo ir investicijų konsultacijas bei turto valdymo paslaugas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10595 – CERBERUS / HBCE (FRENCH RETAIL BANKING)

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10589 – ADT / FORD NEXT / SNTNL)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 68/07)

1. 2022 m. vasario 2 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- ADT LLC (toliau – ADT, JAV), kurios galutinę kontrolę vykdo „Apollo Group“ (JAV),
- „Ford Next LLC“ (toliau – „Ford Next“, JAV), kuri priklauso „Ford Group“ (JAV),
- SNTNL LLC (toliau – SNTNL, JAV), kontroliuojama įmonės „Ford Next“.

Įmonės ADT ir „Ford Next“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės SNTNL kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės vertybinius popierius.

2. Įmonių verslo veikla:

- ADT užtikrina saugumą, automatizavimą, išmaniųjų namų sprendimus ir siūlo visą parą septynias dienas per savaitę teikiamas profesionalias stebėsenos paslaugas.
- „Ford Next“ vykdo „Ford Group“ autonominių transporto priemonių verslo veiklą, įskaitant jos autonominių sistemų integravimą, su autonominėmis transporto priemonėmis susijusius mokslinius tyrimus ir pažangiąją inžineriją, judumo neturint nuosavų autonominių transporto priemonių paslaugų tinklo plėtojimą, naudotojų patirtį, verslo strategiją ir verslo plėtros grupes.
- SNTNL ketina kurti, gaminti ir parduoti susietas pažangiąsias transporto priemonių apsaugos sistemas ir susijusias paslaugas, pavyzdžiui, trečiosios šalies vykdomą stebėseną.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10589 – ADT / FORD NEXT / SNTNL

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIJA

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT